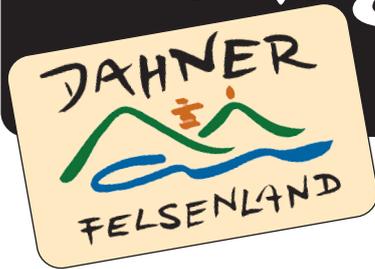


# Wasgau-Anzeiger



Wochenblatt für die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland

mit den amtlichen Bekanntmachungen

50. Jahrgang / Woche 46 / Ausgabetag: Donnerstag, 16. November 2023

Kostenlose Zustellung an die Haushaltungen der Gemeinden: • Bobenthal • Bruchweiler-Bärenbach • Bundenthal • Busenberg • Dahn • Erfweiler • Erlenbach bei Dahn • Fischbach bei Dahn • Hirschthal • Ludwigswinkel • Niederschlettenbach • Nothweiler • Rumbach • Schindhard • Schönau

**saftWerk**  
*deluxe*

25 JAHRE VON GRÖNEMEYER BIS RAMMSTEIN

**SA. 18.11. DAHN**  
OTFRIED-VON-WEISSENBURG-THEATER

BEGINN: 20 UHR, EINLASS: 19 UHR

TICKETS: [PFALZSHOW.DE](https://www.pfalzshow.de) UND [VISAWIE.COM](https://www.visawie.com)  
Vorverkaufsstelle: Schreibwaren Guttenbacher,  
Schulstraße 3, 66994 Dahn

Jazz-Soiree

**JAZZ-FREUNDE DAHN**

Norbert Gottschalk Trio

Sänger Norbert Gottschalk mit seinem Trio -  
Rolf Marx (Gitarren) und German Klaiber (Kontrabass)

**SAMSTAG,**  
**18. Nov. 2023, um 20.30 Uhr**

Altes E-Werk in Dahn, Pestalozzistraße 13  
Eintritt 15 € / ermäßigt\* 12 € (\* Ermäßigung für  
Vereinsmitglieder, Schüler, Studenten; freier Eintritt für  
Kinder und Vereinsmitglieder in Ausbildung)

Einlass 1 h vor Veranstaltungsbeginn.

**VERANSTALTER JAZZ-FREUNDE DAHN E.V.**

## Arbeiten, wo andere Urlaub machen - die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht Sie!

**Möchten Sie das Team der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland unterstützen?**

**In unserer Verwaltung sind derzeit folgende Stellen zu besetzen:**

- **Auszubildende (m/w/d)**  
für den Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte ab 01.08.2024
- **Technische Mitarbeiter\*innen (m/w/d)**  
im Fachbereich Bauen für den Aufgabenbereich Bauleitplanung, Raumordnung und Bauanträge zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- **Technische Mitarbeiter\*innen (m/w/d)**  
im Fachbereich Bauen für den Aufgabenbereich Hochbau ab 01.07.2024
- **Werkleiter\*in (m/w/d)**  
für die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland (Eigenbetriebe) zum schnellstmöglichen Zeitpunkt
- **Mitarbeiter\*in (m/w/d)**  
für die soziale Betreuung für Geflüchtete und Asylbewerber zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- **Reinigungskraft (m/w/d)**  
für das Felsland Badeparadies  
in Teilzeit mit 70 Stunden im Monat als Krankheitsvertretung zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### **Das bieten wir Ihnen:**

- eine attraktive und abwechslungsreiche Tätigkeit
- die Vergütung erfolgt entsprechend den persönlichen Voraussetzungen
- die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat
- attraktive Vergütungsbestandteile im Rahmen des TVöD wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung und vermögenswirksame Leistungen
- Angebote zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- Angebot eines Jobrad-Leasings

**Weitere Infos zu den Stellenangeboten erhalten Sie in unserem Personalamt unter der Telefonnummer 0 63 91/91 96 130 oder auf unserer Homepage unter Stellenausschreibungen: [www.dahner-felsenland.net](http://www.dahner-felsenland.net)**

***Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung!***

**Wir freuen uns auf Sie!**



# Günther Fingerle singt Reinhard Mey



**Samstag, 25. Nov. 20:00 Uhr**  
Otfried – von – Weißenburg - Theater

**pfalztheater**kaiserslautern.



VR Bank Südliche  
Weinstraße-Wasgau eG



Stiftung der  
Sparkasse Südwestpfalz



KULTURSOMMER  
RHEINLAND-PFALZ

**Tickets zu den Dahner Sommerspiele 2023**

online über [www.reservix.de](http://www.reservix.de); Ticketverkauf über Tourist-Information Dahner Felsenland;  
Tel.: 06391 9196 222; Rheinpfalz Ticket-Service; alle reservix Vorverkaufsstellen  
und an der Abendkasse 45 Minuten vor Beginn der Veranstaltung

# DAHNER FELSENLAND

## Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn, Schulstr. 29 - Tel.-Nr. (0 63 91) 91 96-(00)

Montag - Freitag 09:00 - 12:00 Uhr, Bürgerservice 08:00 - 12:30 Uhr, Dienstagnachmittag 14:00 - 16:00 Uhr, Donnerstagnachmittag 14:00 - 18:00 Uhr

**Telefon-Durchwahl:** Grund- und Gewerbesteuer -166; Kasse -189; Meldeamt -219; Standesamt -221;

Touristik -222; Ordnungsamt -244; Bauleitplanung -333 • **Werksgebühren Tel. Nr. (0 63 91) 9234 - 420, - 421**

## Notrufe

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Polizeiinspektion Dahn</b>	<b>(0 63 91) 91 6-0</b>
<b>Feuerwehr/ Notarzt /Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Notfall-Telefax</b>	<b>112</b>
<b>Krankentransport</b>	<b>19222</b>
<b>Technisches Hilfswerk Hauenstein</b>	
<b>Telefon (0 63 92) 92 32 90 – Mobil (0 17 4) 33 88 149</b>	

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Telefon 116117**

(gebührenfrei; ohne Vorwahl)

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

### Zahnärztlicher Notdienst

[www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de)

**Samstag, 09:00 Uhr bis Montag, 08:00 Uhr**

An gesetzl. Feiertagen von 09:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Werktages

Sprechzeiten: samstags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
sonn- und feiertags von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
ansonsten Rufbereitschaft

**18.11. / 19.11.2023**

Zahnärztliche Praxis Dr. Christof Vatter, Dr. Dierk Gollasch,  
Höhstr. 13a, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Tel.: (0 63 33) 92 660

### Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere

**Freitag 17.11.2023 12:00 Uhr bis Samstag 18.11.2023 12:00 Uhr**

Bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt

**Samstag 18.11.2023 12:00 Uhr bis Sonntag 19.11.2023 12:00Uhr**

Bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt

**Sonntag 19.11.2023 12:00 Uhr bis Montag 20.11.2023 12:00Uhr**

Bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt

### Apothekennotdienst

Der Ansagedienst ist über die landeseinheitliche Rufnummer wie folgt zu erreichen:

#### Deutsches Festnetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (0,14 EUR/Min.)

#### Mobilfunknetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (max. 0,42 EUR/Min.)

Auf der Webseite der Landesapothekenkammer ([www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)) steht der aktuelle Notdienstplan allen Interessierten zur Verfügung.

Der Notdienst wechselt jeweils morgens um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen.

An den Apotheken sind zusätzlich immer die Tel.Nr. oder die Postleitzahl oder die nächste diensthabende Apotheke bekannt gemacht.

### Apothekennotdienste am Mittwochnachmittag

#### Apotheken in Dahn:

Die Apotheken in Dahn bieten einen wechselnden Notdienst für **Mittwochnachmittag** an. Die jeweilige Apotheke ist an diesem Nachmittag von 14:00 Uhr bis 18:30 Uhr geöffnet.

<b>22.11.2023</b>	<b>Kur-Apotheke</b>
<b>29.11.2023</b>	<b>Apotheke am Jungfernsprung</b>
<b>06.12.2023</b>	<b>Wasgau Apotheke</b>
<b>13.12.2023</b>	<b>Kur-Apotheke</b>

#### Apotheke in Bundenthal:

Die Friedrich Apotheke in Bundenthal hat jeden Mittwoch von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet.

## Bereitschaftsdienste

### Kanalwerk

#### Bereitschaftsdienst für die Abwasserbeseitigungseinrichtung

Das Kanalwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: **von 08.00-16.00 Uhr** unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500**

Für dringende Fälle **außerhalb der normalen Arbeitszeit des Klärwärterpersonals** ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 505** zu erreichen.

Der Bereitschaftsdienst ist nicht zuständig für Entleerungen von Abwassergruben!

#### Entleerung der Abwassergruben

Telefonische Anmeldung unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500**

### Elektrizitätswerk

#### Bereitschaftsdienst für die Stromversorgung der Stadt Dahn, Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard

Während der normalen Arbeitszeit ist das Elektrizitätswerk unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-120** zu erreichen.

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Personals des Elektrizitätswerkes der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist für die Stadt Dahn sowie die Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (063 91) 92 34-130** zu erreichen.

Für die übrigen Gemeinden der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist der Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG, Ludwigshafen, zuständig

### Wasserwerk

#### Bereitschaftsdienst des Verbandsgemeindewasserwerkes

Das Wasserwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: **von 07.00-16.00 Uhr** unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 9 23 40**

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Wasserwerkpersonals ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 112** zu erreichen.

### Bereitschaftsdienst der Pfalzgas GmbH Frankenthal

Zuständig für die Gasversorgung in der Stadt Dahn und den Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard: Störungsannahme rund um die Uhr unter **Tel. (0800) 1 00 34 48**

### Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG Ludwigshafen

Die Stromversorgung der Gemeinde Erlenbach, Niederschlettenbach, Bobenthal, Nothweiler, Rumbach, Fischbach, Ludwigswinkel, Schönau und Hirschthal ist durch den Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG, Netsteam Hinterweidenthal, **Tel. (0 63 96) 9 21 30** stets sichergestellt.

Bei Störungen im Stromnetz: **Tel. (0800) 7 97 77 77**



## Aus der letzten Verbandsgemeinderatssitzung

In seiner letzten Sitzung befasste sich der Verbandsgemeinderat mit den Jahresabschlüssen für die einzelnen Werke der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland. Die Abschlüsse werden in einem der nächsten Amtsblätter amtlich bekannt gemacht.

Der Rat folgte einer Empfehlung des E-Werkausschusses, die Strompreise ab 2024 nicht zu verändern.

Das Hochwasser- und Starkregenvorsorgekonzept der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, das in einer fast vierjährigen Aufstellungsphase vom Ingenieurbüro Dilger zusammengestellt wurde, wurde dem Verbandsgemeinderat vorgestellt und von diesem zustimmend zur Kenntnis genommen.

Das vom Land Rheinland-Pfalz aufgelegte Förderprogramm „Kommunales Investitionsprogramm Klimaschutz und Innovation – KIPKI“ stellt der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland eine Fördersumme von rund 416.600 EUR zur Verfügung. Der Verbandsgemeinderat beschloss, diese Fördersumme möglichst in fünf Maßnahmen unterzubringen. Im Einzelnen sind dies die Umstellung der Heizung der Grundschule Fischbach von Öl auf Pellets, die Umstellung der Heizung der Grundschule Busenberg inklusive Feuerwehr Busenberg von Gas auf Pellets, die Anschaffung von zwei neuen Elektro-Dienstfahrzeugen, die Durchführung einer Teilwärmedämmung am Domekos-Gebäude sowie dessen Umstellung der Heizung von Gas auf Pellets und die Anschaffung von 100 Balkonkraftwerken zur Weitergabe an interessierte Bürger. Die Maßnahmen werden von der Verbandsgemeindeverwaltung angemeldet. Was letztendlich genehmigt wird und zur Ausführung gelangt wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Einem Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN, eine öffentliche Trägerstruktur für eine nachhaltige Sicherung des Biosphärenhauses in Fischbach zu schaffen, konnte der Verbandsgemeinderat nicht folgen.

## ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die **Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland** schreiben auf der Grundlage der VOB/A, die nachstehenden Arbeiten für die Kläranlage Dahn - Schlamm Speicher öffentlich aus.

Zu erbringende wesentliche Leistungen:

- ca. 120 m<sup>2</sup> Asphaltbefestigung aufnehmen und wiederherstellen
- ca. 135 m<sup>3</sup> Bodenaushub für Versorgungsleitungen und Schächte
- ca. 810 m<sup>3</sup> Bodenaushub für Bauwerk bis ca. 5,10m
- ca. 465 m<sup>2</sup> Stahlpundbohlen einbringen (bis 8,90m)
- ca. 50 m<sup>3</sup> Bodenaustauschmaterial liefern einbauen
- ca. 40 m Abwasserkanal Druckrohr aus PE DN 100 verlegen
- ca. 60 m Abwasserkanal PVC-U DN 150 verlegen
- ca. 17 m Abwasserkanal SB DN 800 verlegen
- ca. 3 St Betonschächte einbauen DN 1000 versetzen
- ca. 3 St Betonschächte einbauen DN 1500 versetzen
- ca. 1 St Schlamm silo inkl. Ausrüstung herstellen Durchmesser 12,60m

Die Vergabeunterlagen können schriftlich beim

**INGENIEURBÜRO DILGER GMBH**  
 Gewerbepark „Neudahn 3“, 66994 Dahn  
 Tel. 06391/911-0, Fax 06391/911-150  
 E-Mail: [poststelle@ingenieurbuero-dilger.de](mailto:poststelle@ingenieurbuero-dilger.de)

angefordert werden.

Ausschlussfrist: Montag, 20.11.2023  
 Versand: Montag, 20.11.2023  
 Unkostenbeitrag: E-Mail-Versand: kostenfrei  
Versand in Papierform: € 55,- inkl. 19 % MWSt.  
 (einschl. CD-ROM)

Der Betrag wird nicht zurückerstattet.  
 zahlbar: IBAN: DE09542500100070001193  
 BIC: MALADE51SWP  
 Ingenieurbüro Dilger GmbH, 66994 Dahn  
 mit Angabe des Verwendungszweckes  
 Submission: Dienstag, 09.01.2024, 11:30 Uhr  
 Ort: Verbandsgemeindeverwaltung - Bürgersaal  
 Schulstraße 29, 66994 Dahn

Die Bindefrist beträgt - abweichend von der VOB Teil A, § 10 - 8 Wochen. Telefonische Auskunft über das Submissionsergebnis wird nicht erteilt. Anforderungen ohne beigefügten Zahlschein (Post/Bank) sowie verspätet eingehende Anforderungen werden nicht berücksichtigt. Vor Auftragserteilung müssen die Nachweise gemäß VOB Teil A, § 6a Abschnitt (1) und (2) sowie § 6b Abschnitt (3), Ausgabe 2019, sowie auf Verlangen die Unbedenklichkeitsbescheinigungen der AOK, des Finanzamtes und der Berufsgenossenschaft erbracht werden. Es werden nur fachkundige und leistungsfähige Bieter beauftragt, die gewerbemäßig die zu erbringenden Leistungen ausführen und nachweislich gleichartige Maßnahmen zufriedenstellend ausgeführt haben.

Nachprüfungsstelle gemäß § 21 VOB/A ist die Kreisverwaltung, Unterer Sommerwaldweg 40, 66953 Pirmasens.

Dahn, Oktober 2023  
 gez.: Michael Zwick,  
 Bürgermeister

## ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland schreiben auf der Grundlage der VOB/A, die nachstehenden Arbeiten für Mischwasserentlastungen Staukanal Fischbach/Petersbächel öffentlich aus.

Zu erbringende wesentliche Leistungen:

- ca. 135 m<sup>3</sup> Bodenaushub für Versorgungsleitungen
- ca. 55 m<sup>3</sup> Bodenaushub für Bauwerk bis ca. 3,10m
- ca. 260 m<sup>2</sup> Stahlpundbohlen einbringen (bis 7,20m)
- ca. 26 m Wasserleitung PE DN 150 verlegen
- ca. 10 m Regenwasserkanal SB DN 1200 als Drachenprofil verlegen
- ca. 1 St Betonschächte einbauen DN 1000
- ca. 1 St Reinigungs- und Drosselschacht  
inkl. Ausrüstung herstellen 5,1m x 2,7m

Die Vergabeunterlagen können schriftlich beim

**INGENIEURBÜRO DILGER GMBH**  
 Gewerbepark „Neudahn 3“, 66994 Dahn  
 Tel. 06391/911-0, Fax 06391/911-150  
 E-Mail: [poststelle@ingenieurbuero-dilger.de](mailto:poststelle@ingenieurbuero-dilger.de)

angefordert werden.

Ausschlussfrist: Montag, 20.11.2023  
 Versand: Montag, 20.11.2023  
 Unkostenbeitrag: E-Mail-Versand: kostenfrei  
Versand in Papierform: € 50,- inkl. 19 % MWSt.  
 (einschl. CD-ROM)

Der Betrag wird nicht zurückerstattet.  
 zahlbar: IBAN: DE09542500100070001193  
 BIC: MALADE51SWP  
 Ingenieurbüro Dilger GmbH, 66994 Dahn  
 mit Angabe des Verwendungszweckes  
 Submission: Dienstag, 09.01.2024, 11:00 Uhr  
 Ort: Verbandsgemeindeverwaltung - Bürgersaal  
 Schulstraße 29, 66994 Dahn

Die Bindefrist beträgt - abweichend von der VOB Teil A, § 10 - 8 Wochen. Telefonische Auskunft über das Submissionsergebnis wird nicht erteilt. Anforderungen ohne beigefügten Zahlschein (Post/Bank) sowie verspätet eingehende Anforderungen werden nicht berücksichtigt. Vor Auftragserteilung müssen die Nachweise gemäß VOB Teil A, § 6a Abschnitt (1) und (2) sowie § 6b Abschnitt (3), Ausgabe 2019, sowie auf Verlangen die Unbedenklichkeitsbescheinigungen der AOK, des Finanzamtes und der Berufsgenossenschaft erbracht werden. Es werden nur fachkundige und leistungsfähige Bieter beauftragt, die gewerbemäßig die zu erbringenden Leistungen ausführen und nachweislich gleichartige Maßnahmen zufriedenstellend ausgeführt haben.

Nachprüfungsstelle gemäß § 21 VOB/A ist die Kreisverwaltung, Unterer Sommerwaldweg 40, 66953 Pirmasens.

Dahn, Oktober 2023  
 gez.: Michael Zwick,  
 Bürgermeister



## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum 01.08.2024 Auszubildende für den Ausbildungsberuf

### Verwaltungsfachangestellte (m/w/d)

im Bereich der Allgemeinen Verwaltung, Fachrichtung Kommunalverwaltung. Die Ausbildungsdauer umfasst 3 Jahre und wird berufsbegleitend an der Berufs- und Verwaltungsschule Pirmasens durchgeführt.

#### Von den Bewerbern (m/w/d) erwarten wir:

- einen qualifizierten Sekundarabschluss I (Realschulabschluss)
- gute Noten (Leistungsnachweise) in den Fächern Deutsch, Mathematik und Sozialkunde
- gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen
- sehr gute Allgemeinbildung
- angenehme Umgangsformen
- Interesse und Kenntnisse über die Region Dahner Felsenland
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit

Die Arbeitsbedingung und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat.

Interessierte Personen können ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalamt der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, **bis spätestens 30. November 2023** richten. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer (0 63 91) 91 96 130.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

gez. Michael Zwick  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### technische Mitarbeiter\*innen (m/w/d) im Fachbereich Bauen

#### für die Aufgabenbereiche

- a) Bauleitplanung, Raumordnung und Bauanträge**  
**b) Hochbau**

Bei beiden Stellen handelt es sich um eine Vollzeitstelle.

#### Wir erwarten:

- eine engagierte und qualifizierte Persönlichkeit mit erfolgreich abgeschlossener fachadäquater Ausbildung als staatlich geprüfte\*r Techniker\*in oder mit gleichwertigen Fähigkeiten und Erfahrungen im Aufgabengebiet
- Berufserfahrung und Kenntnisse im Hochbau, der Bauleitung und Baustellenüberwachung
- Verwaltungskennntnisse
- Kenntnisse in MS-Office-Anwendungen, GIS-Kennntnisse wären von Vorteil
- sicheres Auftreten und ergebnisorientiertes Arbeiten
- Durchsetzungsvermögen, insbesondere in Konfliktsituationen
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- zuverlässige, strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Sorgfalt und Genauigkeit

#### Das bieten wir Ihnen:

- eine attraktive und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Eigenverantwortung
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit
- die Vergütung erfolgt entsprechend den persönlichen Voraussetzungen
- die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat
- attraktive Vergütungsbestandteile im Rahmen des TVöD wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung und vermögenswirksame Leistungen
- Angebote zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- Angebot eines Jobrad-Leasings

Interessierte Personen können unter Angabe des bevorzugten Stellenangebotes (a oder b) ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalamt der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner

Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, bis **spätestens 23. November 2023** richten. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer (0 63 91) 91 96 130.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

gez. Michael Zwick  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine/n Mitarbeiter\*in (m/w/d)

#### für die soziale Betreuung für Geflüchtete und Asylbewerber

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle.

#### Das Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- Unterstützung der Geflüchteten und Asylbewerber\*innen bei der Wahrnehmung und Einhaltung sämtlicher Termine (Behörden, Ärzte usw.)
- Durchsetzung der Hausordnung, Verhaltensregeln, Vermeidung oder Schlichtung von Konflikten der Bewohner\*innen untereinander
- Liegenschaftsbetreuung der Flüchtlingsunterkünfte und Wohneinheiten
- Belegungsmanagement, Organisation der Ausstattung (Zimmer, Wohnungen)

#### Wir erwarten:

- Freude am Umgang mit Menschen aus fremden Kulturkreisen
- Aufgeschlossenheit, Geduld, sicheres und freundliches Auftreten
- Durchsetzungsvermögen und Teamfähigkeit
- Organisationsfähigkeit und vernetztes Denken
- gute Englischkenntnisse (weitere Sprachkenntnisse wären von Vorteil)
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Fahrerlaubnis mindestens Klasse B
- zuverlässige, strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Sorgfalt und Genauigkeit

#### Das bieten wir Ihnen:

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit
- die Vergütung erfolgt entsprechend den persönlichen Voraussetzungen
- die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat
- attraktive Vergütungsbestandteile im Rahmen des TVöD wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung und vermögenswirksame Leistungen
- Angebote zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- Angebot eines Jobrad-Leasings

Interessierte Personen können ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalamt der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, **bis spätestens 24. November 2023** richten. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 06391/9196130.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

gez. Michael Zwick  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum schnellstmöglichen Zeitpunkt

### eine\*n Werkleiter\*in (m/w/d)

für die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland (Eigenbetriebe) auf unbestimmte Zeit in Vollzeit.

Die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland bestehen derzeit aus den Betriebszweigen E-Werk, Wasser und Abwasser, Fernwärme und dem Felsenland Badeparadies.

#### Das Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- kaufmännische und verwaltungsmäßige Führung der Werke
- verantwortung über das gesamte Finanz- und Rechnungswesen
- Erstellung von Wirtschaftsplänen, Jahresabschlüssen und Geschäftsberichten sowie die fachliche Begleitung der Wirtschaftsprüfer im Rahmen der Jahresabschlüsse
- Bearbeitung von Satzungen-, Widerspruchs- und Klageverfahren

**Wir erwarten:**

- ein abgeschlossenes Studium der Betriebswirtschaftslehre (Bachelor of Arts) oder gleichwertige Fähigkeiten aufgrund beruflicher Erfahrung
- Führungskompetenz und Erfahrung in der Mitarbeiterführung größerer Betriebe
- Erfahrung in den Bereichen Kosten- und Leistungsrechnung, Jahresabschluss, Bilanz, kaufmännische Buchführung, Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- Hohe Eigeninitiative, selbstständige Arbeitsweise, Teamfähigkeit und Flexibilität
- analytische, konzeptionelle sowie unternehmerische Denk- und Handlungsweise
- Kenntnisse im Bereich des Verwaltungs- und öffentlichen Abgabenrechts sowie Erfahrungen im Bereich der Energiebranche wären wünschenswert
- Erfahrung im Umgang mit Gremien
- Fundierte EDV-Kenntnisse, Kenntnisse der Software KIS wären von Vorteil.

Die Stelle ist im aktuellen Stellenplan bis zur Entgeltgruppe 13 TV-V genehmigt.

Die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat.

Interessierte Personen können ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalamt der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, **bis spätestens 26. November 2023** richten. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 06391/9196130.

gez. Michael Zwick  
Bürgermeister

**Stellenausschreibung**

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Felsland Badeparadies

**eine Reinigungskraft (m/w/d)**

in Teilzeit mit 70 Stunden im Monat als Krankheitsvertretung. Arbeitseinsätze erfolgen nach Dienstplan.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die Reinigungsarbeit in einem Team im gesamten Felsland Badeparadieses und der Saunalandschaft.

**Wir erwarten:**

- Erfahrung im Bereich der Reinigungsarbeit wäre wünschenswert
- große Flexibilität in der Arbeitszeit entsprechend den täglichen Öffnungszeiten und darüber hinaus sowie auch an Wochenenden und Feiertagen
- Teamfähigkeit
- zuverlässige, strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Sorgfalt und Genauigkeit

Die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat.

Interessierte Personen können ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalamt der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, **bis spätestens 30. November 2023** richten. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer (0 63 91) 91 96 130.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

gez. Michael Zwick  
Bürgermeister

## Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn, Schulstraße 29

**UNSERE ÖFFNUNGZEITEN:**

Montag - Freitag	09:00 - 12:00 Uhr,
Bürgerservice	08:00 - 12:30 Uhr,
Dienstagnachmittag	14:00 - 16:00 Uhr,
Donnerstagnachmittag	14:00 - 18:00 Uhr

# Aus den Ortsgemeinden

**Bobenthal**

[www.bobenthal.de](http://www.bobenthal.de)

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Markus Keller,  
nach Vereinbarung, Tel. 92 15 12  
freitags, ab 19:00-20:00 Uhr, Feldstraße 7

**Volkstrauertag 2023**

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 9:00 Uhr** eine Wort-Gottes-Feier in der Kirche St. Michael mit anschließender Kranzniederlegung am Denkmal statt. Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier erinnern wir an die Opfer der Kriege und des Terrors.

gez. Markus Keller  
Ortsbürgermeister

**Bruchweiler-Bärenbach**

[www.bruchweiler-baerenbach.de](http://www.bruchweiler-baerenbach.de)

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Günther Feyock,  
bis auf weiteres nach Vereinbarung Tel: (0 63 94) 252

**Gemeinderatssitzung**

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Dienstag, 21. November 2023, 19:30 Uhr,**

im **Sängerheim Bruchweiler-Bärenbach, Dorfstraße 2a**, eine Sitzung des Gemeinderates Bruchweiler-Bärenbach stattfindet.

Die Sitzung ist öffentlich.

**TAGESORDNUNG**

1. Einwohnerfragestunde
2. Informationen über den Breitbandausbau in der Ortsgemeinde; Beschlussfassung
3. Vollzug der Baugesetze;
  1. Änderung des Änderungs- und Erweiterungsplanes Waldstraße der Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach
  - a) Beratung und Beschlussfassung über die Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB
  - b) Beratung und Beschlussfassung über die Äußerungen aus der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB
  - c) Satzungsbeschluss
4. Baumpflege auf dem gemeindlichen Friedhof; Auftragsvergabe
5. Bauanträge und Bauvoranfragen
6. Informationen des Ortsbürgermeisters

Bruchweiler-Bärenbach, den 02.11.2023

gez. Günther Feyock  
Ortsbürgermeister

## Wiederkehrende Beiträge Verkehrsanlagen Straßenausbauprogramm für die Jahre 2023 – 2027

In seiner Sitzung am 16. Oktober 2023 hat der Gemeinderat Bruchweiler-Bärenbach das folgende Straßenausbauprogramm für die Jahre 2023 – 2027 beschlossen. Das Straßenausbauprogramm beinhaltet folgende Maßnahmen:

Otto-Muck-Straße	1.850.000 €
Marienstraße	80.000 €

Des Weiteren hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 16. Oktober 2023 einen jährlichen Beitragssatz von 0,45 €/m<sup>2</sup> gewichtete beitragspflichtige Fläche ab dem Jahr 2023 festgesetzt.

Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

## Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 10:00 Uhr** nach dem Sonntagsgottesdienst eine öffentliche Gedenkfeier am Ehrenmal gegenüber der Kath. Pfarrkirche statt. Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Günther Feyock  
Ortsbürgermeister



**Bundenthal**

[www.bundenthal-pfalz.de](http://www.bundenthal-pfalz.de)

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters Daniel Frey,  
mittwochs 18:00 - 20:00 Uhr oder nach Vereinbarung, Tel. (0 63 94) 61 19 02

## Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 10:30 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Ehrenmal vor der Pfarrkirche statt.

Mitwirkende: Blasmusikkapelle Bundenthal sowie Fahnenabordnungen Freiwillige Feuerwehr und VdK Bundenthal.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Daniel Frey  
Ortsbürgermeister



**Busenberg**

[www.busenbergl.de](http://www.busenbergl.de)

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Christof Müller,  
montags, 18:30 - 20:00 Uhr, im Bürgerhaus Drachenfels

## Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 11:00 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier am Ehrenmal, Treppenaufgang zur Kath. Kirche, statt.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Christof Müller  
Ortsbürgermeister



**Dahn**

[www.dahn.de](http://www.dahn.de)

Sprechstunde des Stadtbürgermeisters, Holger Zwick,  
nach Vereinbarung, Tel. 91 96 281

## Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Mittwoch, dem 29. November 2023, 16:00 Uhr,**

**im Bürgersaal des Rathauses der Verbandsgemeinde in Dahn, Schulstraße 29,** eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Stadt Dahn stattfindet.

Die Sitzung ist nichtöffentlich.

### TAGESORDNUNG

1. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2017
2. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2018

Dahn, den 31.10.2023

gez. Jens Kissel

Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses

## Sitzung des Kultur- und Partnerschaftsausschusses der Stadt Dahn

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Mittwoch, dem 22. November 2023, 19:00 Uhr,**

**im Sitzungssaal des „Alten Rathauses“ der Stadt Dahn, Marktstraße 7,** eine Sitzung des Kultur- und Partnerschaftsausschusses der Stadt Dahn stattfindet.

Die Sitzung ist nichtöffentlich.

### TAGESORDNUNG

Vertragsangelegenheiten

### Hinweis

**Mitglieder des Stadtrates, die nicht gleichzeitig Mitglied des Kultur- und Partnerschaftsausschusses sind und stellvertretende Mitglieder des Ausschusses, die dem Rat nicht angehören, können an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.**

Dahn, den 08.11.2023

gez. Bernhard Koch

3. Stadtbeigeordneter

## Volkstrauertag

**Programm zur Gedenkfeier auf dem Ehrenfriedhof in Dahn  
am 19. November 2023 um 15:00 Uhr**

„Über den Sternen“ Musikverein  
Von Friedrich Ferdinand Flemming Dahn/Bundenthal

**Begrüßung durch den 1. Stadtbeigeordneten  
Jens Kissel**

„Abendruhe“ Musikverein  
Von Wolfgang Amadeus Mozart Dahn/Bundenthal

### Ansprachen

**Herr Manfred Seibel 3. Beigeordneter des Landkreises  
Südwestpfalz**

**Realschule Plus Dahn**

**Geistliche Worte durch Pfarrer Damerow  
Protestantische Kirchengemeinde Dahn mit Anzünden eines  
Friedenlichts und gemeinsames Gebet „Vater unser“**

**Unter dem Glockengeläut der St. Michaels-Kapelle und den  
Klängen des Liedes „Ich hatt' einen Kameraden“  
erfolgen die Kranzniederlegungen**

**anschließend**

„Nationalhymne“ Musikverein  
Dahn/Bundenthal

**Schlussworte**



**Erfweiler**  
www.erfweiler-pfalz.de

Ortsbürgermeister, Walter Schwartz

### Volkstrauertag 2023

Die öffentliche Gedenkfeier anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Samstag, dem 18. November 2023 um 19:00 Uhr**, im Anschluss an den Gottesdienst (18:00 Uhr) in der Kirche St. Wolfgang in Erfweiler statt. In der Kirche sind wir wetterunabhängig. Die Kirchgänger können der anschließenden Feier beiwohnen und wer ab 19:00 Uhr erst hinzukommen will, ist ebenfalls recht herzlich eingeladen.

Die Kranzniederlegung erfolgt zunächst in der Kirche und der Kranz für die Gefallenen wird dann später ans Ehrenmal verbracht.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Walter Schwartz  
Ortsbürgermeister



**Erlenbach**  
www.erlenbach-am-berwartstein.de

Sprechstunden des Ortsbürgermeisters, Dirk Eichberger,  
nach Vereinbarung, Tel. 0172 / 730 58 92

### Aus der letzten Gemeinderatssitzung

In seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat der Ortsgemeinde Erlenbach bei Dahn der Auftragsvergabe zur Herstellung eines Fußweges im Ortsteil Lauterschan zu einem Angebotspreis von 16.130,45 € an die Firma Bagger-Erdbauarbeiten Thomas Hauck aus Erlenbach-Lauterschan zugestimmt.

Weiterhin hat der Gemeinderat der Annahme einer Spende zum Zwecke der Partnerschaft und Völkerverständigung zugestimmt.

Der Anschaffung von Hundekotbeutel spendern wurde nicht entsprochen. Außerdem sollen für die Ortsgemeinde 3 Fernbedienungen angeschafft werden, damit die Ortsgemeinde, sowie die Feuerwehr, die Straßenbeleuchtung kurzfristig manuell einschalten kann.

Der Vorsitzende informierte, dass am Volkstrauertag kein Gottesdienst, jedoch eine Kranzniederlegung stattfindet.

Abschließend bedankte sich der Ortsbürgermeister bei allen freiwilligen Helfern, die beim Besuch der Partnergemeinde Frössen mitgeholfen haben.

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 10:00 Uhr** eine Kranzniederlegung zu Ehren der Opfer der Weltkriege am Ehrenmal vor der Kirche „Maria Himmelfahrt“ in Erlenbach statt.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

gez. Dirk Eichberger  
Ortsbürgermeister



**Fischbach**  
www.fischbach-bei-dahn.de

Sprechstunden des Ortsbürgermeisters, Michael Schreiber,  
montags 9:00 - 11:30 Uhr, mittwochs 16:00 - 19:00 Uhr, im Gemeindehaus,  
Hauptstr. 37, Tel. 204

### Übernahme eines Nutzungsrechtes auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Fischbach bei Dahn

Der Nutzungsberechtigte der folgenden Grabstätte auf dem Friedhof in Fischbach bei Dahn ist verstorben:

#### Grab Feld A, Reihe 5, Nummer 96 (Wahl Einzelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:

- Kunz, Elisabetha, verstorben am 31.08.1988
- Kunz, August, verstorben am 30.11.1942

Sofern Anspruch auf das Nutzungsrecht geltend gemacht wird, ist dies innerhalb von 4 Wochen schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Friedhofsamt, anzuzeigen. Andernfalls fällt das Nutzungsrecht wieder an den Friedhofsträger zurück.

Fischbach bei Dahn, den 16.11.2023  
gez. Michael Schreiber  
Ortsbürgermeister

### Übernahme eines Nutzungsrechtes auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Fischbach bei Dahn

Der Nutzungsberechtigte der folgenden Grabstätte auf dem Friedhof in Fischbach bei Dahn ist verstorben:

#### Grab Feld B, Reihe 2, Nummer 190-191 (Wahl Doppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:

- Schlick, Anna Maria, verstorben am 22.12.1991
- Schlick, Oskar, verstorben am 23.01.1980
- Hornberger, Georg
- Hornberger, Katharina

Sofern Anspruch auf das Nutzungsrecht geltend gemacht wird, ist dies innerhalb von 4 Wochen schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Friedhofsamt, anzuzeigen. Andernfalls fällt das Nutzungsrecht wieder an den Friedhofsträger zurück.

Fischbach bei Dahn, den 16.11.2023  
gez. Michael Schreiber  
Ortsbürgermeister

### Übernahme eines Nutzungsrechtes auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Fischbach bei Dahn

Der Nutzungsberechtigte der folgenden Grabstätte auf dem Friedhof in Fischbach bei Dahn ist verstorben:

#### Grab Feld A, Reihe 3, Nummer 39-40 (Wahl Doppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:

- Sternberger, Karl, verstorben am 21.06.1985
- Sternberger, Magdalena, verstorben am 01.05.1968

Sofern Anspruch auf das Nutzungsrecht geltend gemacht wird, ist dies innerhalb von 4 Wochen schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Friedhofsamt, anzuzeigen. Andernfalls fällt das Nutzungsrecht wieder an den Friedhofsträger zurück.

Fischbach bei Dahn, den 16.11.2023  
gez. Michael Schreiber  
Ortsbürgermeister

### Übernahme eines Nutzungsrechtes auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Fischbach bei Dahn

Der Nutzungsberechtigte der folgenden Grabstätte auf dem Friedhof in Fischbach bei Dahn ist verstorben:

#### Grab Feld A, Reihe 5, Nummer 124-125 (Wahl Doppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:

- Träger, Johann Albert, verstorben am 06.04.1992
- Träger, Anna, verstorben am 04.03.1990
- Träger, Barbara, verstorben am 26.02.1942
- Träger, Leonhard, verstorben am 15.05.1924

Sofern Anspruch auf das Nutzungsrecht geltend gemacht wird, ist dies innerhalb von 4 Wochen schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Friedhofsamt, anzuzeigen. Andernfalls fällt das Nutzungsrecht wieder an den Friedhofsträger zurück.

Fischbach bei Dahn, den 16.11.2023  
gez. Michael Schreiber  
Ortsbürgermeister

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023, 10:30 Uhr**, am Ehrenmal auf dem Friedhof in Fischbach und anschließend, **11:00 Uhr**, am Ehrenmal in Petersbächel eine öffentliche Gedenkfeier statt.

Sie, verehrte Mitbürgerinnen, Mitbürger und Gäste, sind hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Michael R. Schreiber  
Ortsbürgermeister

gez. Georg Dillmann  
Ortsvorsteher Petersbächel



### Beteiligung der Einwohner an der Haushaltsplanung der Gemeinde gemäß § 97 Abs. 1 Gemeindeordnung (GemO)

Der Entwurf der Haushaltssatzung der Haushaltsjahre 2024 und 2025 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen liegt gem. § 97 Abs. 1 GemO bis zur Beschlussfassung durch den Gemeinderat jeweils Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, sowie zusätzlich Dienstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, Zimmer 108, zur Einsichtnahme durch die Einwohner aus.

Eine vorherige telefonische Terminabsprache unter Telefon Nr. 06391/91 96 150 ist empfehlenswert. Zusätzlich steht die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan auf der Homepage der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland [www.dahner-felsenland.net](http://www.dahner-felsenland.net) unter der Rubrik Verwaltung/Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung, des Haushaltsplans oder seiner Anlagen können **bis 04.12.2023** durch die Einwohner bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstr. 29, Zimmer 108, eingereicht werden.

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023 um 10:45 Uhr** eine Kranzniederlegung am Gedenkstein im Park statt.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Kranzniederlegung wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Yvonne Darsch  
Ortsbürgermeisterin



### Einwohnerversammlung

Zum Zwecke der Unterrichtung der Einwohner findet am

**Dienstag, dem 21. November 2023, 19:00 Uhr,**

im **Bürgersaal des Daniel-Theysohn-Hauses in Ludwigswinkel, Landgrafenstraße 44**, eine Einwohnerversammlung statt.

#### Hauptthema:

Informationen zur Erweiterung des Dorfplatzes in der Ortsmitte. Den Bürgerinnen und Bürgern und insbesondere den örtlichen Vereinen soll dabei die Gelegenheit gegeben werden, Vorschläge für die Ausstattung des Platzes sowie Gestaltungs- und Nutzungsmöglichkeiten zu unterbreiten. Darüber hinaus werden die Einwohnerinnen und Einwohner auch über aktuelle Sachverhalte aus dem Gemeindeleben unterrichtet.

Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger der Ortsgemeinde Ludwigswinkel sind zur Einwohnerversammlung recht herzlich eingeladen.

Ludwigswinkel, den 31.10.2023  
gez. Sebald Liesenfeld  
Ortsbürgermeister

### Übernahme eines Nutzungsrechtes auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Ludwigswinkel

Die Nutzungsberechtigten der folgenden Grabstätten auf dem Friedhof in Ludwigswinkel sind verstorben:

#### Grab Feld A, Reihe 9, Nummer 65-66 (Wahldoppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:  
- Wingert, Georg, verstorben am 10.05.1992  
- Wingert, Maria, verstorben am 24.07.1968

#### Grab Feld A, Reihe 21, Nummer 131-132 (Wahldoppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:  
- Orth, Otto, verstorben am 24.12.1983  
- Orth, Katharina, verstorben am 03.01.1974

#### Grab Feld A, Reihe 26, Nummer 159-160 (Wahldoppelgrab)

In der Grabstätte bestattet ist:  
- Lelle, Frieda, verstorben am 22.06.1982

#### Grab Feld B, Reihe 2, Nummer 307-308 (Wahldoppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:  
- Klemm Barbara, verstorben am 12.11.1985  
- Klemm Heinrich, verstorben am 20.01.1979

#### Grab Feld B, Reihe 13, Nummer 406-407 (Wahldoppelgrab)

In der Grabstätte bestattet sind:  
- Orth, Erna Margarete, verstorben am 28.05.1988  
- Orth Maria

Sofern Anspruch auf das Nutzungsrecht geltend gemacht wird, ist dies innerhalb von 4 Wochen schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Friedhofsamt, anzuzeigen. Andernfalls fällt das Nutzungsrecht wieder an den Friedhofsträger zurück.

Ludwigswinkel, den 16.11.2023  
gez. Sebald Liesenfeld  
Ortsbürgermeister

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023, nach dem um 10:00 Uhr** stattfindenden Gottesdienst **um 11:00 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier am Ehrenmal statt. Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Sebald Liesenfeld  
Ortsbürgermeister



### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023, im Anschluss an den um 10:30 Uhr** stattfindenden Gottesdienst, **gegen 11:45 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier am Ehrenmal mit Kranzniederlegung und musikalischer Umrahmung statt.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Thomas Pietsch  
Ortsbürgermeister

 <h2 style="margin: 0;">Nothweiler</h2> <p style="margin: 0;"><a href="http://www.nothweiler.de">www.nothweiler.de</a></p>
<p>Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin, Nicole Grüny, nach Vereinbarung, Tel. 54 76</p>

### Gemeinderatssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Montag, 20. November 2023, 18:00 Uhr,**

im **Dorfgemeinschaftshaus Nothweiler, Lembacher Straße 1**, eine Sitzung des Gemeinderat Nothweiler stattfindet.

#### TAGESORDNUNG

##### Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Breitbandausbau in der Ortsgemeinde  
- Zustimmung nach § 127 Abs. 1 Telekommunikationsgesetz (TKG)
3. Bauanträge und Bauvoranfragen
4. Informationen der Ortsbürgermeisterin

##### Nichtöffentlicher Teil

5. Informationen der Ortsbürgermeisterin

Nothweiler, den 08.11.2023  
gez. Nicole Grüny  
Ortsbürgermeister

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Samstag, dem 18. November 2023, um 17:00 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier mit musikalischer Umrahmung am Ehrenmal, Evangelische Kirche/Dorfplatz, statt. Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen. Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Nicole Grüny  
Ortsbürgermeisterin

 <h2 style="margin: 0;">Rumbach</h2> <p style="margin: 0;"><a href="http://www.rumbach-pfalz.de">www.rumbach-pfalz.de</a></p>
<p>Sprechstunde des Ortsbürgermeisters Ralf Weber nach Vereinbarung, Tel. 993878</p>

### Gemeinderatssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Donnerstag, 23. November 2023, 20:00 Uhr,**

im **Gemeindehaus Rumbach, Kirchdöll 1** eine Sitzung des Gemeinderates Rumbach stattfindet.

#### TAGESORDNUNG

##### Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Breitbandausbau in der Ortsgemeinde  
- Zustimmung nach § 127 Abs. 1 Telekommunikationsgesetz (TKG)
3. Vollzug der Baugesetze;
  1. Erweiterung des Bebauungsplanes „Im Baumert“ der Ortsgemeinde Rumbach
    - a) Beratung und Beschlussfassung über die Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB
    - b) Beratung und Beschlussfassung über die Äußerungen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

- c) Beschluss über die Durchführung der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB und die Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB

4. Bauanträge und Bauvoranfragen
5. Informationen des Ortsbürgermeisters

##### Nichtöffentlicher Teil

6. Vertragsangelegenheiten
7. Informationen des Ortsbürgermeisters

Rumbach, den 09.11.2023  
gez. Ralf Weber  
Ortsbürgermeister

### Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

**Dienstag, dem 21. November 2023, 18:00 Uhr,**

im **Bürgersaal des Rathauses der Verbandsgemeinde in Dahn, Schulstraße 29**, eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Rumbach stattfindet.

**Die Sitzung ist nichtöffentlich.**

#### TAGESORDNUNG

1. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2013
2. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2014
3. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2015
4. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2016

Rumbach, den 17.10.2023  
gez. Udo Kindelberger  
Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses

### Volkstrauertag 2023

Die diesjährige öffentliche Feier zum Volkstrauertag findet aufgrund der Baustellensituation um den Friedhof leider nicht statt. Der Gottesdienst wird am Samstag, dem 18. November 2023 um 18:00 Uhr gefeiert.

gez. Ralf Weber  
Ortsbürgermeister

 <h2 style="margin: 0;">Schindhard</h2> <p style="margin: 0;"><a href="http://www.schindhard.de">www.schindhard.de</a></p>
<p>Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Tobias Herberg, montags, 18:00 - 19:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 0172/673 06 86</p>

### Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Samstag, dem 18. November 2023, um 17:00 Uhr** eine öffentliche Gedenkfeier am Ehrenmal auf dem Friedhof statt.

Die Bevölkerung wird hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern der Kriege zum Ausdruck bringen.

gez. Tobias Herberg  
Ortsbürgermeister

### Aktion für den Frieden

Ich freue mich sehr, dass wir dieses Jahr wieder eine Haussammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchführen konnten. Der Verein wird die Spenden für die Anlegung und Erhaltung von deutschen Kriegsgräbern der beiden Weltkriege, die sich im Ausland befinden, verwenden.

Für den aktiven Beitrag zur Friedenarbeit durch unsere Sammlerinnen und Sammler bedanke ich mich herzlichst.

Wer leider nicht zuhause war, kann seine Spende noch bis zum 25.11.2023 bei mir abgeben oder in meinem Briefkasten einwerfen. Zuwendungsbescheinigungen sind ab 10 Euro möglich.

Tobias Herberg  
Ortsbürgermeister



**Schönau**  
www.schoenau-pfalz.de

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters Rudolf van Venrooy,  
nach Vereinbarung, Tel. 0172 / 699 88 98

## Volkstrauertag 2023

Anlässlich des diesjährigen Volkstrauertages findet am **Sonntag, dem 19. November 2023, um 10:00 Uhr** am Kriegerdenkmal am Friedhof eine Kranzniederlegung zusammen mit den anwesenden Gemeinderatsmitgliedern statt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Mit dieser Gedenkfeier wollen wir unsere Verbundenheit mit den Gefallenen und Opfern kriegerischer Handlungen zum Ausdruck bringen.

Für die Ortsgemeinde Schönau  
gez. Rudolf van Venrooy  
Ortsbürgermeister

Für den Ortsbeirat Gebüg  
gez. Sebastian Fromm  
Ortsvorsteher

**DAHNER FELSENLAND** 

**Veranstaltungen**

**HINWEIS:** Eingabeschluss per Internet  
1 Woche vorm Erscheinungstermin, 12 Uhr

## SAMSTAG 18/11 Ortsgemeinde Fischbach bei Dahn

### Schlachtfest beim FC Fischbach

**Beginn:** 12:00 Uhr **Veranstalter:** FC Fischbach

Wir laden euch herzlichst zum Schlachtfest am 18.11.2023 ab 12:00 Uhr in unserem Sportheim ein. Kommt vorbei und verbringt ein paar gesellige Stunden beim FC Fischbach.

**Treffpunkt:** Sportheim FC Fischbach

## SAMSTAG 18/11 Ortsgemeinde Rumbach

### Bayrischer Abend beim TuS Rumbach

**Beginn:** 18:00 Uhr **Veranstalter:** TuS Rumbach 1959 e.V.

Der TuS Rumbach lädt am 18.11.2023 zum Bayrischen Abend ein. Ab 18:00 Uhr gibt es bayrische Spezialitäten in gemütlicher Atmosphäre. Für Haxen bitten wir um Voranmeldung bis zum 08.11.23 unter 0176 / 45 91 81 26. Wir freuen uns auf Euch.

**Treffpunkt:** Sportheim TuS Rumbach

## SAMSTAG 18/11 Stadt Dahn

### Eröffnung der Kampagne 2023/ 24

**Beginn:** 19:31 Uhr **Veranstalter:** KVE Dahn e.V.

\*UNTERM EIFFELTURM BEI NACHT FEIERT ELWI FASENACHT\* lautet das Motto der diesjährigen Kampagne. Wir starten mit der Inthronisierung der neuen Tollitäten und laden euch zu einem bezaubernden, französischen Abend ein. Tickets unter: kve@elwetrtsche-dahn.de

**Treffpunkt:** Haus des Gastes

## SAMSTAG 18/11 Stadt Dahn

### Jazz-Soiree mit dem Norbert Gottschalk Trio

**Beginn:** 20:30 Uhr **Veranstalter:** Jazz-Freunde Dahn e.V.

Gänsehaut pur - das bietet Norbert Gottschalk - einer der bedeutendsten Jazzvokalistens Europas - mit seinen &sbquo;Songs in the Key of Jazz&rsquo;. Seinen Begleitern Rolf Marx (g) und German Klaiber (b) gelingt es, Gottschalks entspannt klingende Stimme gekonnt in Szene zu setzen, ohne sie je zu überdecken.

**Treffpunkt:** Altes E-Werk Dahn

**Kosten:** 15,-; ermäßigt 12,- € (Ermäßigungen für Vereinsmitglieder, Schüler, Studenten und Auszubildende)

## SONNTAG 19/11 Stadt Dahn

### Zeichen für den Frieden

**Beginn:** 15:45 Uhr **Veranstalter:** Katholische Pfarrei Heiliger Petrus KINDER und JUGENDLICHE - Helft mit die Kerzen anzuzünden! Auf jedem Grab des Ehrenfriedhofs soll eine Kerze als Mahnung gegen Gewalt und Zeichen für den Frieden brennen. Fragen beantwortet Karl-Josef Koch, Tel. 06391 731

**Treffpunkt:** Ehrenfriedhof Dahn

## SONNTAG 19/11 Stadt Dahn

### Gedenkgottesdienst zum Volkstrauertag

**Beginn:** 17:30 Uhr **Veranstalter:** Katholische Pfarrei Heiliger Petrus Zum Zeichen gegen Gewalt, Unrecht, Krieg und Terrorismus. Zum Gebet für den Frieden. Die Unterdrückten - Vertriebenen - Verletzten - Getöteten - Schweigenden brauchen unsere Solidarität und unsere Stimme. AUFSTEHEN - Groß und Klein - JETZT!!! Auskunft: K-J Koch 06391 731

**Treffpunkt:** Michaelskapelle auf dem Ehrenfriedhof Dahn

## MITTWOCH 22/11 Ortsgemeinde Busenberg

### Besuch eines Weihnachtsmarktes

**Beginn:** 0:00 Uhr **Veranstalter:** Pfälzerwald-Verein Busenberg

Besuch eines Weihnachtsmarktes (Abfahrtszeit wird noch bekannt gegeben)

**Treffpunkt:** Parkplatz Dorfgemeinschaftshaus Busenberg

## MITTWOCH 22/11 Ortsgemeinde Niederschlettenbach

### Geführte Wanderung ins Schneiderfeld

**Beginn:** 13:30 Uhr **Veranstalter:** PWV Niederschlettenbach

Änderung: Die Mittwochswanderung des PWV führt diesmal vom Moosbachtal zur Dahner PWV-Hütte im Schneiderfeld.

**Treffpunkt:** Niederschlettenbach

## MITTWOCH 22/11 Stadt Dahn

### Wanderung durchs Finstertal nach Erfweiler

**Beginn:** 13:30 Uhr **Veranstalter:** Stadt Dahn in Zusammenarbeit mit dem Pfälzerwald Verein Dahn e.V.

Wohlfahrtspfad-Burgblick-Brenn-Finstertal-Landschaftsweiher-Dickkopfpfad-Kirche St. Wolfgang-Jägerhof (Einkehr)-Dahn (alternativ mit Fahr-gemeinschaft/PWV-Bus) 12 km Führung: Rudolf Dauenhauer

**Treffpunkt:** Touristinformation Dahner Felsenland

**Kosten:** Die Teilnahme an der Wanderung ist kostenlos; evtl. Kosten für Fahrt und Einkehr sind selbst zu tragen

## FREITAG 24/11 Stadt Dahn

### Trauercafé - Offen für alle, die sich angesprochen fühlen

**Beginn:** 15:00 Uhr **Veranstalter:** Caritas-Ausschusses der Pfarrei Heiliger Petrus

Wir laden Sie ein, bei Kaffee, Tee und Kuchen miteinander ins Gespräch zu kommen oder einfach nur zuzuhören. Im geschützten Rahmen können Sie Verständnis und Trost erfahren und zur Sprache bringen, was Sie bewegt. Ein kurzer Impuls soll Sie auf Ihrem Trauerweg begleiten.

**Treffpunkt:** Pater-Ingbert-Naab-Haus

**SAMSTAG 25/11 Stadt Dahn****Tag der offenen Tür**

**Beginn:** 9:00 Uhr **Veranstalter:** Realschule plus und Fachoberschule Dahn  
Präsentation verschiedener Projekte in den Klassenräumen und verschiedenen Fachräumen, Schulhausführungen  
**Treffpunkt:** Schulzentrum Dahn

**SONNTAG 26/11 Stadt Dahn****Adventsbasar**

**Beginn:** 13:00 Uhr **Veranstalter:** Katholische Frauengemeinschaft Dahn  
Wir bieten an: Hand- und Bastelarbeiten, Gebäck, Marmelade, Tür- und Adventskränze. Frische Zimtwaffeln, Kaffee und Kuchen laden Sie zur gemütlichen Kaffeerunde ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Erlös der Veranstaltung geht an soziale Projekte in unserer Pfarrei und der näheren Umgebung.

**Treffpunkt:** Pater-Ingbert-Naab-Haus

Den amtlichen Teil des Wasgau-Anzeigers können Sie auch auf der Homepage der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland einsehen:  
[www.dahner-felsenland.net](http://www.dahner-felsenland.net)

**Impressum:**

Herausgeber, Druck und Verlag: Geiger-Druck, Weißenburger Str. 1, 66994 Dahn, Tel. (0 63 91) 32 77, Fax 53 65, geigerdruck@t-online.de, www.geiger-druck.de  
Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz wird darauf hingewiesen, dass Inhaber des Verlages und der Druckerei Birgit Ziegler e.K. ist.  
Verantwortl. f. d. redaktionellen/Anzeigenteil: B. Ziegler  
Verantwortl. f. amtliche Mitteilungen: Verb.gemeindeverwaltung Dahner Felsenland  
Erscheinung: wöchentlich - jeweils donnerstags  
Artikel, die mit dem vollen Namen des Autors gezeichnet sind, spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider. Presstexte, welche per E-Mail gesendet oder auf Diskette (o. a. Datenträger) geliefert werden, werden nicht gesondert Korrektur gelesen!

**HINWEIS**

Ab dem neuen Jahr 2023 werden die Veröffentlichungen über Kunstausstellungen, Beratungsstellen, Sprechstunden, Büchereien und Recyclinghöfe jeweils vierteljährlich als Einlageblatt zur Verfügung gestellt.

Das Einlageblatt können Sie dann bequem herausnehmen und entsprechend aufbewahren.

Im Übrigen finden Sie die Bekanntmachungen auf unserer Internetseite [www.dahner-felsenland.net](http://www.dahner-felsenland.net).

Änderungswünsche zu den Veröffentlichungen werden mit Erscheinen des folgenden Einlageblattes berücksichtigt. Die entsprechende Information ist bis spätestens zwei Wochen vor Ende des Kalendervierteljahres an die Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, telefonisch unter (0 63 91) 91 96 126 oder per Mail an [kirstin.ammer@dahner-felsenland.de](mailto:kirstin.ammer@dahner-felsenland.de), weiterzuleiten.

**Kirchen****PROTESTANTISCHE GOTTESDIENSTE:**

Dahn	Sonntag, Volkstrauertag	19.11.	10:30 Uhr
Hinterweidenthal	Sonntag, Volkstrauertag	19.11.	09:00 Uhr
Schönau	Mittwoch, Buß- und Bettags-Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche	22.11.	18:00 Uhr
Rumbach	Samstag, Volkstrauertag	18.11.	18:00 Uhr
Ludwigswinkel	Sonntag,	19.11.	10:00 Uhr

**KATHOLISCHE KIRCHE DAHN PFARREI HL. PETRUS:**

Dahn	Sonntag,	19.11.	10:30 Uhr
	Sonntag, <b>Wortgottesfeier</b>		
	<b>Michaelskapelle</b>	19.11.	17:30 Uhr
Erfweiler	Samstag,	18.11.	18:00 Uhr
Hinterweidenthal	Sonntag,	19.11.	09:00 Uhr
Busenberg	Sonntag,	19.11.	09:00 Uhr
Bruchweiler	Sonntag,	19.11.	09:00 Uhr
Niederschlettenbach	Sonntag,	19.11.	10:30 Uhr
Bobenthal	Sonntag, <b>Wortgottesfeier</b>	19.11.	09:00 Uhr
Fischbach	Samstag,	18.11.	18:00 Uhr

**CHRISTLICHE GEMEINDE DAHN**

Dahn	sonntags,	11.00 Uhr, Pirmasenser Str. 9
------	-----------	-------------------------------

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Pirmasens, Arnulfstraße 11	sonntags	10.00 Uhr +	mitwochs	19.30 Uhr
----------------------------	----------	-------------	----------	-----------